

Торайғыров университетінің
ҒЫЛЫМИ ЖУРНАЛЫ

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ
Торайғыров университета

**ТОРАЙҒЫРОВ
УНИВЕРСИТЕТІНІҢ
ХАБАРШЫСЫ**

Филологиялық сериясы
1997 жылдан бастап шығады



**ВЕСТНИК
ТОРАЙҒЫРОВ
УНИВЕРСИТЕТА**

Филологическая серия
Издается с 1997 года

ISSN 2710-3528

№ 1 (2021)

Павлодар

**НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ
ТОРАЙГЫРОВ УНИВЕРСИТЕТА**

Филологическая серия

выходит 4 раза в год

СВИДЕТЕЛЬСТВО

О постановке на переучет периодического печатного издания,
информационного агентства и сетевого издания

№ KZ30VPY00029268

выдано

Министерством информации и общественного развития
Республики Казахстан

Тематическая направленность

публикация материалов в области лингвистики, и языкознания

Подписной индекс – 76132

<https://doi.org/10.48081/MPRM4825>

Бас редакторы – главный редактор

Жусупов Н. К.

д.ф.н., профессор

Заместитель главного редактора

Анессова А. Ж., *доктор PhD*

Ответственный секретарь

Уайханова М. А., *доктор PhD*

Редакция алқасы – Редакционная коллегия

Дементьев В. В., *д.ф.н., профессор (Российская Федерация)*

Еспенбетов А. С., *д.ф.н., профессор*

Трушев А. К., *д.ф.н., профессор*

Маслова В. А., *д.ф.н., профессор (Белоруссия)*

Пименова М. В., *д.ф.н., профессор (Российская Федерация)*

Баратова М. Н., *д.ф.н., профессор*

Аймухамбет Ж. А., *д.ф.н., профессор*

Шапауов Ә. Қ., *к.ф.н., профессор*

Шокубаева З. Ж., *технический редактор*

За достоверность материалов и рекламы ответственность несут авторы и рекламодатели

Редакция оставляет за собой право на отклонение материалов

При использовании материалов журнала ссылка на «Вестник Торайгыров университета» обязательна

<https://doi.org/10.48081/CSZL.9292>

***Н. К. Жусупов, М. Н. Баратова**

Торайғыров университет, Республика Казахстан, г. Павлодар

КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ МАШХУР ЖУСИПА: ИСТОРИЯ СОХРАНЕНИЯ РУКОПИСЕЙ

В данной статье собраны и подробно рассмотрены культурное наследие известного казахского поэта, фольклориста Машхур Жусип Копеева, а также история сохранения рукописей. Собранные рукописи в настоящее время хранятся в 3 версиях: одна – рукописи собственного сочинения, вторая – рукописи его племянника и ученика Жолмурата Жусиповича, третья – копии его младшего сына Мухаммедфазыла. Также в статье подробно рассказывается, какими способами собирались народные образцы и попадали на бумагу, его объем, жанровая особенность собранного культурного наследия и т.д. Вместе с тем, эти образцы имеют свои особенности, текстовый паспорт, ценные сведения о том, как они дошли до современности и т.д.

Ключевые слова: Машхур Жусип Копеев, культурное наследие, фольклор, рукопись.

Введение

Известно, что духовным источником казахского народа является его богатый фольклор. Несмотря на то, что сбор казахского фольклора, его изучение являются объектом многих исследований, в этой области еще имеются вопросы, остающиеся вне поля исследования.

Казахский фольклор как наука развивалась, безусловно, не обособленно. Учитывая, что он является кладезем мировой культуры, вместе с тем следует отметить, что «белые пятна» в казахском фольклоре оказывают негативное влияние на мировое духовное развитие. Вместе с тем недостаточная изученность фольклорного богатства осложняла возможности разностороннего исследования истории казахской культуры, источников казахской письменной литературы, истории казахского языка, педагогики, философии и т.д. В этом контексте следует подчеркнуть, что труды Машхур Жусипа в сфере фольклористики заслуживают особого внимания ученых.

Объект исследования: проблемы казахского литературоведения и фольклористики.

Предмет исследования: история казахской литературы и фольклора.

Цель: Обширное изучение культурного наследия Машхур Жусип Копеева.

Задачи:

Обзор сохранных рукописей Машхур Жусип Копеева.

Методы и результаты исследования

Письменные образцы Машхур Жусипа в полной мере соответствуют основным требованиям, предъявляемым к собирателям фольклора. Во-первых, акын всегда указывает, при каких обстоятельствах и от кого получал материалы. Во-вторых, Машхур Жусип сохранял на письме мысли народа, особенности его разговорного языка. В-третьих, акын приводит факты, обосновывающие историчность, реальность той или иной легенды. Этим обуславливается то, что образцы Машхур Жусипа являются неоценимым источником материалов исследования для истории казахского народа, философии, литературы, языка, педагогики. Материалы Машхур Жусипа могут послужить ценными материалами для исследования русской, узбекской, татарской, киргизской культур.

Если задаться вопросом «Кто является собирателем казахского фольклора?», то, по всей вероятности, не случайно обращение внимания на представителей фольклора до Казанской революции XX века. В период, когда издание книг встало на свои русла, роль сбора первоначальных образцов фольклора, передаваемых из уст сказочников, импровизаторов в казахских селениях, была велика. Позднее, когда полной силой развернулось издание книг, появилась возможность обучаться грамоте, когда широкое развитие получила письменная культура, особенно, после Казанской революции, в 1920–1956-е годы, когда памятники древней культуры оценивались однобоко, с социологической позиции, когда оценка, редактирование произведений осуществлялось «в угоду себе», сбор и издание образцов народной поэзии получили другое направление. Вначале язык народа, его понимание, казалось, составляло противоречие нынешнему поколению, так как образцы были в первоначальном виде. Но позднее в них вместо правдоподобия появляется «искусственность, неестественность», в результате чего история эпохи, художественная изобразительность произведения искажается. Все это подчеркивает необходимость пересмотра языка образцов устного народного творчества, вышедших позднее в серии «Сказки», «Ораторские изречения».

Рассматривая образцы устной литературы Машхур Жусипа, сначала надо узнать, в каком объеме тиража эти произведения изданы. Безусловно, большинство образцов фольклора, собранных Машхур Жусипом, еще не опубликованы и это затрудняет решение задач, поставленных перед нами. Но несмотря на это, основываясь на найденные нами образцы, также на

материалы, находящиеся в фонде рукописей Академии наук, мы считаем правомерным систематизировать собранный нами материал.

В общем, материалы, собранные Машхур Жусипом, систематизированы в трех рукописных вариантах. Первый вариант – это рукописи самого Машхур Жусипа. Многие из них в свое время были утеряны. Большая часть материалов, дошедших до нас, сохранены в сборнике «Қара мес» («Черный бурдюк») библиотеки Академии наук, а остальные в «семейном архиве» Машхура. Второй вариант – это рукописи племянника Машхур Жусипа Жолмурата Жусипулы. Среди них имеются и переписанные из рукописей Машхур Жусипа, и собранные из уст народа. Третий вариант – рукописи младшего сына Машхур Жусипа Фазыла. Многие из них он тоже переписал из рукописей отца, остальные собраны из уст народа.

А теперь остановимся на самих рукописях Машхур Жусипа, находящиеся в хранении в Центральном фонде рукописей библиотеки Академии наук [1–3]. Потому что здесь, наряду с рукописями самого Машхур Жусипа, хранятся копии рукописей, собранные племянником Жолмуратом, сыном Фазылом, А. Диваевым и др., написанные на латинском, арабском письме [4–6].

Известный акын Д. Абилев пишет о том, что после смерти Машхур Жусипа взял у сына Шарафидена два тома рукописей и отправил в Алматы. Книгу «Қара мес» («Черный бурдюк») он так и не смог получить [7]. Из воспоминаний Толеубая Шарафиулы /1917–1996 гг./ известно, что в начале 30-ых годов Шарафи едет в Семей, а оттуда поездом в Алматы. Мы предполагаем, что дед Шарафи сам сдал сборник рукописей «Мес» («Бурдюк») в Центральный фонд рукописей. После этого ежегодно сдавали произведения Машхур Жусипа: С. Шарипов, Жолмурат Жусипулы, Омар Иманбаев, К. Машхур Жусип. Большой интерес представляют объем рукописей, порядок переплета, своеобразность бумаг, на которые были переписаны рукописи.

Возможно, этим объясняется то, что папки, находящиеся в хранении в Центральном фонде рукописей, составляют иногда 200, иногда 400, а иногда 700 страниц. А некоторые сданы тетрадями в 7, 10 страниц. Что касается страниц рукописей, то они отличаются от книжных страниц, длиной и шириной они больше, страницы рукописей имеют средний или же больший размер.

В связи с тем, что рукописи сданы разными людьми в разное время, некоторые материалы встречаются несколько раз. Рукописи Машхур Жусипа, охватывающие около 400 тем, составляют, примерно, 5000 страниц. Что касается копий, то они составляют, примерно, 2000 страниц, посвященных 150-и темам.

По нашему предположению, если все рукописи Машхур Жусипа перевести с языка хадим и издать, то они должны составлять 30 томов [8]. Если их классифицировать: сами произведения акына – 3 тома; дастаны – 3 тома; образцы айтыса – 2 тома; переводы – 3 тома; произведения устной

литературы – 3 тома; история, религия, философия, этнография, педагогика казахов и др. – 6 томов; образцы фольклора – 10 томов.

Если говорить о состоянии хранения рукописей в библиотеке Академии наук, то следует заметить: во-первых, рукописи старые, большинство из них написаны сто лет тому назад, поэтому многие страницы рукописей в очень старом состоянии. Некоторые страницы реставрированы и переплетены заново. А те рукописи, которые невозможно восстановить, сняты на микрофильм.

Таких рукописей немного, а причина их плохого состояния в том, что они передавались из рук в руки различными способами (где-то следы воды и т.д.).

Несмотря на то, что рукописи Машхур Жусипа были написаны очень давно, в целом наследие Машхур Жусипа хорошо сохранено. И несмотря на срок давности почерк акына разборчивый.

Использованные акыном красные, черные, синие чернила хорошо сохранены, лишь края старниц стерты.

Подтемы в рукописях начинаются с новой строки и снизу подчеркнуты красным карандашом. Примечания, данные на страницах, выделены разными чернилами. Страницы рукописей от начала до конца справа налево пронумерованы арабскими цифрами. Чтобы легко и удобно было найти любую страницу, слово, с которого начиналась каждая последующая страница, отдельно выводилось с края. Такой метод письма свойственен памятникам средневековья. Это свидетельствует о том, что Машхур Жусип изучил памятники средних веков, владел методом их письма.

Машхур Жусипа отличает и своя особенность письма. К примеру, встречаются и образцы, где акын в целях экономии страниц пишет на одной странице, деля ее на два ряда.

Иногда он нумеровал каждую строчку стиха, тем самым, сохранял их порядок. Каждая страница рукописи состоит из 27-и, иногда 32-х строк. А в конце рукописи в соответствии с нумерацией акын давал пояснение к каждой странице.

Следует еще отметить, чтоб быстрее найти ту или иную тему в рукописи, акын каждую тему подчеркивал разными цветами чернил. Вместе с тем, каждую тему обозначал римским знаком или над темой ставил «птичку».

Среди рукописей Машхур Жусипа имеется книга, посвященная религии, Корану, молитвам [9].

Теперь дадим характеристику самим рукописям Машхур Жусипа, которые хранятся «в семейном архиве». Один том рукописи состоит из обычных страниц, сохранен в виде отдельной книги: обложка сделана из рук, края страниц оборваны (не стоит забывать, что они написаны сто лет тому назад), в некоторых местах вообще оторваны. Первые страницы книги находятся в таком состоянии, что касается последующих, то они в целом

хорошо сохранены. Тем не менее состояние книги вызывает некоторые трудности при чтении и переводе. Рукопись написана на языке хадим почерком самого акына. В некоторых текстах, касающихся религиозных тем, встречаются слова с арабского, персидского языков, что затрудняет перевести их на нынешний алфавит. Рукопись состоит из 402-х страниц, каждая страница пронумерована самим акыном. Буквы выведены разборчиво и красиво. Страницы рукописи переплетены ниткой.

Тексты в рукописи расположены в последовательности. К примеру, первые страницы рукописи посвящены легендам /Алаша хан, Асан Кайгы, Жиренше шешен («Оратор Жиренше») – 1–38 страниц/. Далее место отведено жанру – сказке / «Әз Жәнібек пен ұста» («Мудрый Жанибек и мастер») – 38–40 страниц. Такая классификация легенд не случайна: она дана в соответствии с возрастными особенностями, геройскими поступками, действиями. Если легенда начинается с жизни Абылая до двадцати лет, в середине приводятся стихи Бухар жырау, в конце описываются события, когда хан хотел завоевать город Бухар, но видит сон и отказывается от своей идеи, на обратном пути умирает. То есть рассказы находятся в хронологической последовательности.

Расположить в определенной последовательности собранные из уст народа фольклорные образцы, изложить таким образом на бумаге – все это обосновывает правильность направления сбора фольклорного материала, тем самым, подчеркивает ценность и значимость рукописей.

В рукописи сверху страницы даются темы материалов, лишь затем непосредственно сам текст. В последующих материалах темы также выделены.

Что касается вариантов, написанных в стихотворной форме, то в целях экономии страницы акын на один ряд размещал две строки стиха. В стихотворных строках отсутствуют пробелы между словами, строчные буквы и другие знаки.

Остальные произведения также расположены в определенной последовательности. К примеру, после рассказов и легенд приводятся пословицы и поговорки, загадки, список материалов о других ханах, произведения поэтов и писателей, произведения, посвященные религиозным верованиям, бата (пожелания), цикл изречений биев и другие сведения. Такая систематизация, последовательность материалов говорит о попытке акына классифицировать фольклорные образцы по жанрам. Вместе с тем, Машхур Жусип давал отличительные особенности каждого жанра. Все это свидетельствует о том, что для достижения намеченной цели акын собирал материалы в определенном порядке.

В свое время фотокопии некоторых произведений были взяты из «семейного архива» и сданы в музей, носящий его имя. Музей находится в селе Машхур Жусип Копеева Баянаульского района Павлодарской области.

Выше мы уже говорили, что у Машхур Жусипа было три сына и две дочери. Сыновья: Шарафи, Әмен, Фазыл, дочери – Бәти / вышедшая замуж за джигита Койбак/ и Амина.

У Машхур Жусипа был младший брат Касен, умерший молодым. Работал продавцом у Томашева, ногайского бая. У Касена не было детей.

Еще у Машхур Жусипа была младшая сестра Мадина. Мужа ее звали Жусип, родила четырех детей: Касенгали Жусипулы, Жолмурат Жусипулы, Батима и Кенжебике. И у Касенгали, и у Жолмурата не было детей, а что касается Кенжебике, о ней нет сведений. А у Батимы есть сын Галымжан, который ныне живет в Алматы.

Жолмурат Жусипулы /1894–1977/ обучался у Машхур Жусипа, в совершенстве владел арабским, персидским, турецким и другими языками. В своих вариантах Жолмурат указывал время, когда он переписывал рукописи. Произведения Машхур Жусипа он сдавал в фонд рукописей Академии наук Республики Казахстан.

Несмотря ни на какое время, Жолмурат как зеницу ока берег наследие своего деда, и в этом его заслуга велика. В переписанных вариантах Жолмурат постоянно обосновывает вклад Машхур Жусипа в сбор образцов народной поэзии.

Переписанные рукописи Жолмурата Жусипулы сохранены в Центральном фонде Академии наук [10], «семейном архиве», а также у жителя города Екибастуза Жукаша Карибайулы. Варианты Жолмурата, переписанные с рукописей Машхур Жусипа, полностью сохранены в «семейном архиве». А в Центральном фонде рукописей в виде копий хранятся сами произведения Машхур Жусипа, то есть поэмы, легенды, сведения автобиографического характера. Копии рукописей по каждой теме составляют отдельную тетрадь, где указан год копии / охватывает 1944–1946 гг./ . Эти тетради состоят из 10, 20, 30, иногда из 100 страниц. Каждая тетрадь пронумерована арабскими цифрами. Все тетради составляют одну рукопись. На первых страницах – поэмы, затем в определенной последовательности даются легенды. В копии второй рукописи Жолмурата содержание соответствует хронологической последовательности, что характеризует сборник автобиографических сведений. В этом варианте Жолмурат описывает автобиографию акына, начиная с рождения и до смерти.

Если говорить о материалах Жолмурата, которые хранятся в «семейном архиве», то копии сохранены при разных обстоятельствах. В некоторых местах страницы порваны, имеются страницы с растекшими чернилами.

Почерк Жолмурата очень разборчивый и красивый, как у Машхур Жусипа. В свое время Жолмурат, сын Фазыл сняли копии с рукописей «Мес» («Бурдюк»), «Қара кітап» («Черная книга»), а потом только сдали в Академию наук. Дед Жолмурат перед смертью оставил эти копии в наследство внуку Куандыку

Фазылулы, родным, Турсын Алибаевой, дочери младшей сестры Кенжебике. С тех пор варианты, переписанные Жолмуратом, среди них оригиналы рукописей Машхур Жусипа хранятся в семье внука акына Куандыка Фазылулы.

Главная особенность переписанных Жолмуратом рукописей для нас, фольклористов, историков, философов заключается в том, что рукописи акына переписаны без каких-либо изменений, они полностью соответствуют оригиналу текстов.

Если сравнить рукописи Машхур Жусипа с вариантами рукописей племянника Жолмурата в текстологическом отношении, можно заметить следующее: не только предложения, но и словосочетания, даже отдельные звуки в словах и пунктуационные знаки, характеризующие индивидуальный стиль самого акына, то есть начало новой строчки, место, где ставится точка и начинается новое предложение, – все это сохранено в том же виде и передано без каких-либо изменений. Кроме того, пусть это будет рассказ, предание, поэма – все расположено в определенной последовательности. А признаки, указывающие на текстологические изменения: сюжет, стиль, событие, герой, пояснения, – все это переписано без всяких изменений. Следовательно, один из основных, важных принципов, которого придерживаются фольклористы, – принципа передачи без изменений придерживается и Жолмурат Жусипулы.

В одном особенность Жолмурата: слова с арабского, персидского языков, которые встречаются в рукописях Машхур Жусипа, Жолмурат пояснял другими, более понятными словами, какими-то событиями. Причем, пояснения он давал на той же странице и разными чернилами. Почерк Жолмурата мельче по сравнению с почерком Машхур Жусипа, но это нисколько не отражалось на содержании текста.

Некоторые методы, которые использовал Машхур Жусип в своих рукописях, находят продолжение и в копиях Жолмурата. К примеру, размещение сихотворных строк, деля одну страницу на две, нумерация страниц с целью сохранения последовательности каждой строки или же указание на ту или иную страницу, где приводятся пословицы и поговорки, – все это гармонирует с вариантами рукописей племянника Жолмурата.

Как и Машхур Жусип, Жолмурат также давал список переписанных рукописей. Кроме этого, Жолмурат Жусипулы занимался сбором рукописей Машхур Жусипа, переданных из рук в руки. Как и рукописи Машхур Жусипа, варианты Жолмурата написаны на арабском языке, письмом хадим.

Трудности этого письма заключаются в том, что если гласные звуки сохраняются в начале и конце слова, то в середине слова они могут не обозначиться. В этом случае, если гласные звуки не указаны, то их можно определить по дополнительным знакам, обозначенным над звуком. А такие знаки обычно не указываются в работах, написанных руками. В

этом отношении следует заметить, что Жолмурат полностью владел особенностями письма хадим.

Например, в слове «Мухаммед», даже если гласные звуки выпадали, то в целом слово передавалось при помощи согласных «М», «Х», «М» и «Д».

Некоторые копии Жолмурата Жусипулы так и не сохранились отдельной книгой, потому что каждое сведение давалось отдельно и характеризовалось разрозненно. По всей вероятности, рукописи переписывались не в последовательности, позднее в силу различных обстоятельств они сохранились в отдельности. Поэтому разграничение начала и конца некоторых рассказов вызывает затруднение. Страницы копий рукописей Жолмурата до нас дошли в двух формах: одни – обычные страницы, другие – размером больше, длинные. Как было сказано выше, каждый рассказ занимал отдельную страницу, следовательно, каждая страница пронумерована в отдельности. Номер каждой страницы, как обычно, дается не в середине, а с краю страницы. Как и рукописи акына, копии Жолмурата написаны чернилами. На некоторых страницах слова расположены друг к другу очень близко. Возможно, и поэтому: края некоторых страниц оторваны, буквы, находящиеся с краю, подверглись изменениям или их вообще не видно, – все это затрудняет перевод с арабского языка.

Важно заметить, что те, которые переписывают, могут и сами пропустить букву или слово. Для Жолмурата характерно качество переписывать без каких-либо изменений. Это характеризует его как прилежного человека, формирует его индивидуальный стиль, а, самое главное, подчеркивает научную значимость работы. Кроме того, известно, что Жолмурат не только собирал и переписывал наследие деда Машхур Жусипа, но и смог сохранить их в нестабильной обстановке того времени. А, самое главное, собирая и переписывая эти рукописи, он передавал их из поколения в поколение, тем самым, выполнял свой родственный долг. Вклад Жолмурата Жусипулы в историю казахской фольклористики, а именно, в учение Машхуроведение безмерен.

Что касается копий рукописей, которых переписывал младший сын Машхур Жусипа Фазыл (Мухаммедфазыл) /1890-1969/, то важно заметить следующее: во-первых, Фазыл – сын Машхур Жусипа; во-вторых, Фазыл долгие годы работал учителем в селе.

Выводы

Копии рукописей, переписанных Фазылом, несколько: одни переписаны систематически, то есть начало рукописей составляют рассказы, смешанные с преданиями, далее – изречения биев, летописи, эпические поэмы. Они даны в блочной форме. Другие – тексты несколько смешаны. Страницы копий рукописей большие размером, каждая страница пронумерована в середине. Тема каждого варианта дана с правой стороны с краю и подчеркнута снизу.

Известно, что Машхур Жусип часто использовал прием, в котором конец каждой страницы отмечается словом, с которого начинается следующая страница. Это находит свое отражение и в копиях сына Фазыла. Если в рукописях Машхур Жусипа стихотворные строки нумеровались, то в копиях Фазыла, чтобы различать стихотворные строки друг от друга, последнее слово в строке подчеркивалось.

Если говорить о состоянии копий, то некоторые страницы их помяты, буквы, написанные чернилами, местами стерты. Сравнивая копии рукописей племянника Жолмурата и сына Фазыла, дошедшие до нас, можно сказать, что одни дополняют другие.

Данная статья была финансирована Комитетом науки Министерства образования и науки Республики Казахстан (грант № AP08856356 «Духовное возрождение: культурно-литературное наследие Машхур Жусип Копеева»).

Список использованных источников

1 ҚР Ғылым академиясының Орталық қолжазба қоры. Қ. 215, Қ. 265, Қ. 273, Қ. 334, РМ. 819, РМ. 775, РМ. 776.

2 ҚР Ғылым академиясының Орталық қолжазба қоры. 1125а-папка, 1170-папка, 1170а-папка, 1171-папка, 1172-папка, 1176-папка,

3 ҚР Ғылым академиясының Орталық қолжазба қоры. 1177-папка, 1178-папка, 1330-папка, 1623-папка, 1645-папка, 1882-папка.

4 ҚР Ғылым академиясының Орталық қолжазба қоры. 13-папка, 61А-папка, 215-папка, 348-папка.

5 ҚР Ғылым академиясының Орталық қолжазба қоры. 378-папка, 657-папка, 829-папка, 874-папка, 1062-папка.

6 ҚР Ғылым академиясының Орталық қолжазба қоры. 1080-папка, 1125-папка, 1173-папка, 1174-папка, 1175-папка.

7 **Мәшһүр Жүсіп** // «Жұлдыз» газеті. – 1992. – 12. – Б. 116-122.

8 Мәшһүр Жүсіп мұрасы // Жалын. – 1974. – 3. – Б. 127.

9 ҚР Ғылым академиясының Орталық қолжазбалар қоры. 1172-папка (745 беттен тұрады).

10 ҚР Ғылым академиясының Орталық қолжазбалар қоры. 1173а-папка, 1173б-папка.

References

1 QR Gylym akademiasynyn Ortalyq qoljazba qory. [The Scientific Academy of the Republic of Kazakhstan, the Central Fund of Manuscripts] K. 215, K. 265, K. 273, K. 334, RM. 819, RM. 775, RM. 776.

2 QR Ғылым академиясының Орталық қолжазба қоры. [The Scientific Academy of the Republic of Kazakhstan] the Central Fund of Manuscripts: folders # 1125a, # 1170, # 1170a, # 1171, # 1172, # 1176,

3 QR Ғылым академиясының Орталық қолжазба қоры. [The Scientific Academy of the Republic of Kazakhstan] the Central Fund of Manuscripts: folders # 1177, # 1178, # 1330, # 1623, # 1645, # 1882.

2 QR Ғылым академиясының Орталық қолжазба қоры. [The Scientific Academy of the Republic of Kazakhstan] the Central Fund of Manuscripts: folders # 13, # 61A, # 215, # 348.

5 QR Ғылым академиясының Орталық қолжазба қоры. [The Scientific Academy of the Republic of Kazakhstan] the Central Fund of Manuscripts: folders # 378, # 657, # 829, # 874, # 1062.

6 QR Ғылым академиясының Орталық қолжазба қоры. [The Scientific Academy of the Republic of Kazakhstan] the Central Fund of Manuscripts: folders # 1080, # 1125, # 1173, # 1174, # 1175.

7 Máshhúr Júsip // «Juldyz» gazetі. – 1992. – 12. – B. 116-122. [Mashkhur Zhussip // The newspaper «Star». – 1992. – 3. – P. 116-122].

8 Máshhúr Júsip murasy // Jalyn. – 1974. – 3. – B. 127. [Heritage of Mashkhur Zhussip // Zhalyn. – 1974. – 3. – P. 127].

9 QR Ғылым академиясының Орталық қолжазбалар қоры. [The Scientific Academy of the Republic of Kazakhstan] the Central Fund of Manuscripts: folder # 1172 (contains 745 pages).

10 QR Ғылым академиясының Орталық қолжазбалар қоры. [The Scientific Academy of the Republic of Kazakhstan] the Central Fund of Manuscripts: folders # 1173a, # 1173b.

Материал поступил в редакцию 16.03.21.

Н. Қ. Жүсіпов, М. Н. Баратова
Торайғыров университеті,
Қазақстан Республикасы, Павлодар қ.
Материал баспаға 16.03.21 түсті.

МӘШҒҮР ЖҮСІПТІҢ МӘДЕНИ МҰРАСЫ: ҚОЛЖАЗБАЛАРДЫҢ САҚТАЛУ ТАРИХЫ

Бұл мақалада қазақтың белгілі ақыны, фольклортанушысы Мәшһүр Жүсіп Көпейұлының ел арасынан жинаған мәдени мұралары, оның ішінде қолжазбалардың сақталу тарихы т.б. жинақталып жан-жақты қарастырылады. Жинақталған қолжазбалар қазіргі таңда 3

нұсқада сақталған: бірі – өз қолымен жазған түпнұсқалары, екіншісі – жиегі, әрі шәкірті Жолмұрат Жүсіпұлы қолжазбалары, үшіншісі – кенже ұлы Мұхаммедфазыл көшірмелері. Мұндағы әр нұсқаның қалай сақталғаны, қалай қағаз бетіне түскені, көлемі, жиналған мәдени-мұралардың жанрлық ерекшелігі т.б. – бәрі осы мақалада қамтылады. Сондай-ақ бұл нұсқалардың өзіндік ерекшеліктері де, мәтін паспорты да, осы заманға қалай жеткені жайлы т.б. құнды мағлұматтар да бірге беріледі.

Кілтті сөздер: Мәшһүр Жүсіп Көпейұлы, мәдени мұра, фольклор, қолжазба.

N. K. Zhussupov, M. N. Baratova
Toraighyrov University,
Republic of Kazakhstan, Pavlodar.
Material received on 16.03.21.

CULTURAL HERITAGE OF MASHKHUR ZHUSSIP: HISTORY OF MANUSCRIPT PRESERVATION

This article contains and examines in detail the cultural heritage of the famous Kazakh poet, folklorist Mashkhur Zhussip Kopeev, as well as the history of preserving manuscripts. The collected manuscripts are currently stored in 3 versions: one-the manuscripts of his own composition, the second-the manuscripts of his nephew and pupil Zholmurat Zhussipovich, the third-copies of his younger son Mukhammedfazyl. The article also describes in detail how folk samples were collected and put on paper, its volume, genre feature of the collected cultural heritage, etc. At the same time, these samples have their own characteristics, a text passport, valuable information about how they came to the present, etc.

Keywords: Mashkhur Zhussip Kopeev, cultural heritage, folklore, manuscript.

Теруге 16.03.2021 ж. жіберілді. Басуға 26.03.2021 ж. қол қойылды.
Электронды баспа
1,80 Mb RAM

Шартты баспа табағы 17,0. Таралымы 300 дана. Бағасы келісім бойынша.
Компьютерде беттеген: А. Шукурбаева
Корректор: А. Р. Омарова
Тапсырыс № 3754

Сдано в набор 16.03.2021 г. Подписано в печать 26.03.2021 г.
Электронное издание
1,80 Mb RAM

Усл. печ. л. 17,0. Тираж 300 экз. Цена договорная.
Компьютерная верстка: А. Шукурбаева
Корректор: А. Р. Омарова
Заказ № 3754

«Toraighyrov University» баспасынан басылып шығарылған
Торайғыров университеті
140008, Павлодар қ., Ломов к., 64, 137 каб.

«Toraighyrov University» баспасы
Торайғыров университеті
140008, Павлодар қ., Ломов к., 64, 137 каб.
67-36-69
e-mail: kereku@tou.edu.kz
www.vestnik.tou.edu.kz